

**THE HOLY QURAN**  
**AND**  
**THE MODERN BIBLE**



*Published by :*

*Revised Edition 1970*

**ISLAMI MISSION**  
**SANTNAGAR—LAHORE**



In the Name of God, the Beneficent, the Merciful

# **THE HOLY QURAN**

AND

# **THE MODERN BIBLE**

The Muslims believe in all the Prophets and in all the Scriptures ; but they affirm that the current copies of the Scriptures both the Old Testament and the New Testament have undergone changes and their text has been altered by their followers to suit their own purposes. A comparative study of the Holy Quran and the Modern Bible will corroborate the assertion that the Bible is generally not what was revealed to the Prophets. On the other hand the Holy Quran is perfectly the same as was revealed to Muhammad (peace be upon him), the last Prophet of Allah, and not a single syllable has undergone any alteration whatsoever.

Allah has unequivocally declared in the Holy Quran :  
“Lo ! We, even We, reveal the Quran, and lo ! We verily are its Guardian.”  
(9-Al-Hijr)

## THE AUTHENTICITY OF THE BIBLE

All the current editions of the Bible are mostly man-made and as such cannot be accepted as revealed.

Do you know ?

(1) It took more than 1000 years to write this Holy Book. For over a century after Christ there was no Gospel.

(2) It has been revised many times to suit the edicts of times. The first translation of the Bible was made into English by Tyndale in 1525. The 2nd translation was done by Coverdale in 1535. The third translation known as 'Great Bible Translation' was done in 1539 and the 4th one was made in 1540. The fifth called "The Geneva Bible" was translated in 1560. The sixth translation or the "Bishop Bible" was done by Bishop Parker.

(3) When king James of England came to throne in 1603, the authenticity of the Bishop's Bible was questioned as it was full of geographical, historical and factual mistakes. King James appointed a body of 47 scholars to remove the errors of the Bishop's Bible. They translated the whole Bible and published it in 1611. It was called the Authorised Version of the Holy Bible.

(4) It is said that the King James' Authorised version contained about 20,000 errors. This Bible was considered as authentic for 259 years. In 1870 a Committee was appointed to remove mistakes. In June 1884 the work of re-writing was finished and it was called the Revised version.

(5) In 1901 the Americans published their own Bible.

By 1931, more older and authentic Greek manuscripts had been discovered and it was found that the existing Bible also had still many errors. So the Bible was again revised and rewritten by a Committee of 32 scholars. They were allowed to make "Genuine" alterations if accepted by 2/3rd of the total membership of the Committee. This 'genuine and authentic' work was accepted and "appreciated" by the National Council of the Churches of Christ. It was published in 1952 as Revised Standard Version.

(6) The Protestants and the Roman Catholics have different and separate Bibles of their own. The Roman Catholic Bible contains 72 books whereas the Protestants Bible has only 66 books.

The present edition of the Old Testament consists of 39 Books. Originally there were 56 Books, 17 of which have been expunged and made untraceable.

(7) The Chapter 34 of Deutronmy describes author's (Moses) death, his tomb, his burial and his age being 120 years. It speaks of the Jews mourning for 30 days after the death of Moses.

Evidently affairs after the death of Moses could not be the subject matter revealed to Moses. Hence these facts belie that these books were revealed to Moses and thus confirm that they were written after his death.

**LOOK ! WHAT THE ENCYLOPAEDIA  
BRITANNICA SAYS ABOUT THE BIBLE,**

Vol. 3 p. 501 - paras 3-4.

"The study of Hebrew and Greek texts dissolved at last the cement by which the doctrine of inspiration had



held together the whole Bible as a homogeneous Divine product."

"The discrepancies and disharmonies in the scriptures could no longer be dis-guised."

"Thomas Hobbes had observed that the Pentateuch (First 5 books of old Testament) seems to be about Moses rather than by Moses."

"Father Simon also argues that the Pentateuch is the work of more than one author and makes an important advance towards a systematic analysis by observing that the style varies being sometimes very curt and some times very copious, "although the variety of the matter does not require it."

"I. G. Eichhorn argues that Ecclesiastes is as late as the Persian period 538-332 B. C. and that the song of Solomon does not belong to the Solomonic age. G. Holscher has argued that Deutronomy was really written about 500 B. C. He recognises the correctness of the view that the Book of Ezekiel is post-Deutronomie and; since the prophet himself flourished in the 1st quarter of the 6th century he regards tne larger part of tne books as not written by him."

"It was recognized that Isiah XI-IXVI and several sections in the earlier part of the book could not be the work of Isiah himself."

511 - "Further, the various documents composing the cearly narratives are mutually inconsistent."

519 - "Para 4 - It is noteworthy that till the invention of printing neither in the original Greek nor in Latin was

a complete uniformity of text arrived at, notwithstanding the authority ascribed to the words by ecclesiastical theory.

A leading cause of this remarkable state of things must be sought in the very extensive variations which were current in the early times particularly in the Gospels."

## THE HOLY QURAN AN ETERNAL CHALLENGE TO THE NON-BELIEVERS

### Surah II-Verses 23-24

23—And if ye are in doubt concerning that which we reveal unto Our slave (Muhammad), then produce a surah of the like thereof, and call your witnesses beside Allah if ye are truthful.

24—If ye do it not-and ye can never do it then guard yourself against the fire prepared for disbelievers whose fuel is of men and stones.

### Surah X-Verses 38-39

38—And the Quran is not such as could ever be invented in despite of Allah ; but it is a confirmation of that which is decreed for mankind : Therein is not doubt from the Lord of the worlds.

39—Or say they : He hath invented it ? say : Then bring a surah like unto it, and call (for help) on all ye can besides Allah, if ye are truthful !

### Surah XI - 13

Or they say : He hath invented it - say ! Then bring ten surahs, the like thereof, invented : and call on everyone ye can beside Allah, if ye are truthful !

Every word and letter of the Quran is exactly the same as revealed 14 hundred years ago.

If you want Communion with Allah, join the fold of Islam, learn to recite and understand Holy Quran. This is the grand opportunity of life which no religion other than Islam can offer.

# THE BIBLE'S PROPHECY ABOUT PROPHET MUHAMMAD

(PEACE BE UPON HIM)

## THE BIBLE

But when the Comforter is come, whom I will send you from the Father, even the spirit of truth, which proceedeth from the Father he shall testify of me.

(St. John Chapter 15

Verse 26)

I have yet many things to say unto you, but ye cannot bear them now.

Howbeit when he, the spirit of truth, is come, he will guide you into all truth; for he shall not speak of

## THE HOLY QURAN

And when Jesus son of Mary said : O children of Israel ! Lo ! I am the messenger of Allah unto you, confirming that which was before me in the Torah, and bring good tidings of a messenger who cometh after me, whose name is \*Ahmad the praised one. Yet when he had come unto them with clear proofs, they say ; This is mere magic.

(Surah XXI Verse 6)

\*Another name of Muhammad.

By the star when it setteth, your comrade Muhammad erreth not, nor is deceived, or doth he speak of

himself, but whatsoever he shall hear, that shall he speak : and he will shew you things to come.

his own desire. It is naught save an inspiration that is inspired which one mighty power hath taught him.

(St. John Chapter 16-

(Surah XIII Verses 1-4)

Verses (12-13)

We appeal to Christians to believe in the prophesy of their own Gospel or they will be answerable to God for disbelieving it.

Authorised Version

The British and Foreign Bible Society, London.

## THE BIBLE

## THE HOLY QURAN

### His Fall :

1. And Noah began to be an husbandman, and he planted a vineyard : and he drank of the wine, and was drunken ; and he was uncovered within his tent. And Ham, the father of Canaan, saw the nakedness of his father, and told his two brethren without. And Shem and Japheth took a garment, and laid it upon both their shoulders. and went back-

And Noah verily prayed unto Us, and gracious was the Hearer of his prayer: And we saved him and his household from the great distress. and made his seed the survivors, And left for him among the later folk (the salutation) : Peace be unto Noah among the peoples ! Lo ! thus do we reward the good. Lo ! he is one of Our believing slaves. Then we did drown the



## THE BIBLE

ward, and covered the nakedness of their father ; and their faces were back-ward and they saw not their father's nakedness. And Noah awoke from his wine, and knew what his younger son had done unto him. And he said, cursed be Canaan. (Genesis 9/20-24).

2. And Lot went up out of Zoar, and dwelt in the mountain, and his two daughters with him ; for he feared to dwell in Zoar and he dwelt in a cave, he and his two daughters. And the firstborn said into the younger, Our father is old, and there is not a man in the earth to come in unto us after the manner of all the earth; come let us make our father drink wine, and we will lie with him, that we may preserve seed of our father. And they made their father drink wine that night : and firstborn went in, and lay with her father; and he per-

## THE HOLY QURAN

others. (Surah XXXVII Those who Set the Ranks/ 71-82).

And unto Lot We gave judgment and knowledge, and we delivered him from the community that did abominations, Lo ! they were folk of evil, lewd, And we brought him in unto our mercy. Lo ! he was of the righteous. (Surah XXI The Prophets/72-55).

## THE BIBLE

ceived not when she lay down nor when she arose. Thus were both the daughters of Lot with child by their father.

(Genesis 19/30-38).

3. And all the people brake off the golden ear rings which were in their ears, and brought unto Aaron, And he received them at their hand, and fashioned it with a graving tool, after he had made it a molten calf: and they said, These be thy gods. O Israel, which brought thee up out of the land of Egypt.

(Exodus 32/3-6).

## THE HOLY QURAN

Islam gives no credit to these false stories which are merely tissue of lies against the holy prophets.

(Moses) said; "What then is thy case, O Samiri?"

He replied: "I saw what they saw not: so I took a handful (of dust) from the footprint of the Apostle, And threw it (into the calf): Thus did my soul suggest to me"

(Surah XX/20-96).

And we verily gave grace unto Moses and Aaron, and saved them and their people from the great distress, And helped them so that they became the victors. And We gave them the clear Scripture and showed them the right path. And we left for them among the later folk (to salutation): Peace be unto Moses and Aaron! Lo! thus

## THE BIBLE

4. Then David returned to bless his household, And Michael the daughter of Saul came out to meet David, and said, How glorious was the king of Israel today, Who uncovered himself into the eyes of the handmaids of his servants, as one of the vain fellows shamelessly uncovereth himself!

(II Samuel 7/20-23).

5. But King Solomon loved many strange women, the nations concerning which the Lord said unto the children of Israel, Ye shall not go in to them, neither shall they come in unto you: for surely they will turn away your heart

## THE HOLY QURAN

do we reward the good, Lo! they are two of our believing slaves. (Surah XXXVI Those Who set the Ranks/114-122).

And We verily gave knowledge unto David and Solomon, and he said: Praise be to Allah, Who hath preferred us about many of His believing slaves! And Solomon was David's heir. And he said: "O mankind! Lo! We have been taught the language of birds, and have been given (abundance) of all things." This surely is evident favour.

(Surah XXVII The Ant/15-6)

And assuredly We gave David grace from Us, (saying O ye hills and birds, echo his psalms of praise! And We made the iron supple unto him.

(Surah XXXIV Saba/10).

Aaron had already, before this said to them: "O my people! Ye are being tested

## THE BIBLE

after their gods ; Solomon clave unto these in love. And he had seven hundred wives, princesses and three hundred concubines : and wives turned away his heart.

For it came to pass, when Solomon was old, that his wives turned away his heart after other gods : and his heart was not perfect with the Lord his God, as was the heart of David his father.

And the Lord was angry with Solomon, because his heart was turned from the Lord God of Israel, which had appeared unto him twice and had commanded him concerning this thing that he should not go after other gods : but kept not that which the Lord commanded.

6. And behold, a woman in the city, which was sinner, when she knew that Jesus sat at meat in the Pharisee's  
(1 Kings II/1-12)

## THE HOLY QURAN

in this: For verily your Lord is (Gôd) Most Gracious : so follow me and obey my command".

And disbelievers follow that which the devils falsely related against the Kingdom of Solomon. Solomon disbelieved not ; but the devils disbelieved, teaching mankind magic.

(Surah II The Cow/102)

They surely disbelieve who say ! ho ! Allah is the third of threes when there is no God save the one God. If they desist not from so saying a painful doom will fall on those of them who disbelieve.

Surch (V-15)



## THE BIBLE

## THE HOLY QURAN

house, brought an alabaster box of ointment, and stood at his feet behind him weeping, and began to wash his feet with tears, and did wipe and kissed his feet, and anointed them with the ointment. (St. Luck 8/37-38)

7. When as his mother Mary was espoused to Joseph before they came together, she was found with child of the Holy Ghost.

(St. Matthew/1-18).

8. The bepinning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God; As it is written in the prophets.

(St. Mark/1-2).

9. And in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth, to a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary.

(St. Luke 1/26-27).

O people of the Scripture Do not exaggerate in your religion nor utter aught concerning Allah save the truth.

The Messiah, Jesus son of Mary, was only a messenger of Allah, and His word which. He conveyed unto Mary, and a spirit from Him. So believe in Allah and His messengers, and say not "Three, Cease ! (it is) better for you ! Allah is only One God, Far is it removed from His transcendant majesty that He should have a son His is all that is in the heavens and all that is in the earth, And Allah is sufficient as Defender.

## THE BIBLE

10. They said Jesus unto them again, Verily, verily. I say unto you, I am the door of the sheep. All that ever came before me are thieves and robbers but sheep did not hear them.

(St. John 10/7-9)

## THE HOLY QURAN

The Messiah will never scorn to be a slaves unto Allah, nor will the favoured angels. Whoso scorneth His service and is proud, all such will He assemble unto Him; (Surah IV Women/171 & 172).

And Zakariya and John, And Jesus and Elias : All in the ranks of the Righteous :

And Ismail and Elisha, And Jonas, and Lot: And to all We gave Favour above the nations :

(To them) and to their fathers, And progeny and brethren : We chose them, And We guided them to a straight Way.

(Surah VI/85-87)

It is the faith of the Muslims that all the Prophets of God were righteous, innocent and above reproach.

**British Clergyman Poses Questions** Toronto, Feb, 2 : 1967.

The Reverend Ernest Harison, 49, who was educated at Oxford and transferred from the Church of Eng-

land to Anglican Church of Canada in 1952, in his book, "A Church Without God" says :

"When in Gospel story the woman wiped Jesu's feet with her hair, she performed a highly sensual action. Did Jesus at that moment experience acute excitement."

'The Evening Star', Karachi.

### THE TRINTTY

The Trinity is the term employed to signify the central doctrine of the Christian religion..... "The Father is God and the son is God and the Holy Spirit is God, and yet there are not three Gods, but one God"...The Persons are co-eternal and co-equal : all alike are uncreated and omnipotent". (Says the Catholic Encyclopaedia).

The term "trinity" is not found in the Bible : and first toward the end of the second century did it creep into ecclesiastical writings. It became the chief doctrine of the newly adopted state religion at the council of Nice A.D. 325, when its presiding officer, the pagan emperor Constantine, championed it.

And when he (Jesus) thus prayed to this Father was he talking to himself ? "Christ pleased not himself," But he did please God. If Christ is also God then Christ did please himself. He told the Devil that he could worship only the true God, Jehvoah. Did he engage in worshipping

himself ? - Matthew 4 : 10 : 26 : 39 : Romans 15 : 3 : Hebrews 5: 8.

And what about the holy spirit ("Ghost")? Can a person be poured out on others ? Can people be baptized with a person? And if he is equal with the Father and the son, why so little mention of him ?

### OBSCENITY IN THE BIBLE

In order to judge the sacredness of the Bible the following references may be studied from any edition and then the readers may draw their own conclusion about the holy book's sanctity and purity :

EZEKIEL - Act 23- 1-4, 7-11

SONG OF SOLOMON 5 : 2-5  
7 : 1-9  
8 : 8-10

19 : 33-36  
34 : 1-3

GENESIS 38 : 15-20

SAMUEL 11 : 2-15

13 : 11-14

13 : 18-21

### JACOB WRESTLED WITH GOD !!

If a glimpse of the wrestling match between God and Jacob is to be had, lines 24-29 from Act 32 of Genesis may be consulted.

We refrain from quoting all the references in original



as the human conscience revolts attributing them to the Holy Men of God whose conduct according to Islam was always sublime and above reproach.

However, one quotation will suffice to illustrate the point.

**Lines**

6. "How fair and pleasant you are,  
O loved one, delectable maiden !
7. You are stately as a palm tree,  
and your breasts are like its clusters.
8. I say I will climb the palm tree  
and lay hold of its branches.  
Oh, may your breasts be like cluster of the  
vine.  
And the scent of your breath like apples.
9. and your kisses like the best wine  
that goes down smoothly,  
gliding over lips and teeth."

Song of Solomon 7 : 6—9

### The Contrast between the teachings of Christianity and Islam

#### CHRISTIANITY

#### ISLAM

- |   |  |
|---|--|
| 1. The conception of the<br>Three Gods.         | 1. Pure Monotheism <i>i.e.</i><br>Only one God: Allah. |
| 2. Jesus was 'the only<br>begotten son of God.' | 2. Jesus was nothing else<br>than human ; he was a     |

divinely-inspired Teacher  
and a great holy man.

3. Eve was the first to be deceived in the garden of Eden, and she in her turn was responsible for tempting Adam to eat the forbidden fruit. Thus the curse of God rests on woman and she is 'the organ of the Devil,' 'the foundation of the arms of the Devil, whose voice is the hissing of the serpent,' 'the gate of the Devil,' the road of inequity, 'the sting of the scorpion,' 'a daughter of falsehood, a sentinel of hell, the enemy of peace, and of the wild beasts the most dangerous etc., etc., according to St. Bernard, St. Anthony, St. Bonaventure, St. Cyprian, St. Jerome, St. John Damascene and others.

3. Adam and Eve both were simultaneously deceived. Woman, therefore, enjoys equal status with man.

4. The sin of Adam and Eve was not forgiven, Hence every child is born  
4. The sin of Adam and Eve was forgiven. Every child is born sinless. Sin

in sin,

5. Man can attain salvation by belief only-by the belief that Jesus was the only begotten son of God and that he gave his blood for washing the sins of mankind in a mysterious way.

6. We cannot approach God without the mediation of a priest.

7. Conception of Dualism 'Give unto God what is God's and unto Caesar what is Caesar's.'

is an acquisition and not a heritage.

5. The one essential condition for the attainment of salvation is that we combine righteous action with right belief. Mere passive belief is meaningless. The Islamic system, which comprehends all problems of mankind-spiritual, moral, social and political must be followed in its entirety.

6. Every man and woman is his [or her own priest or priestess and can approach Good without the mediation of anyone.

7. Islam does not recognise any form of Dualism. Every action whether 'religious' or 'secular' is a truly religious action when performed in the light of God's commands. Thus the whole life of a true Muslim from the Mosque to the market and from the school to the battle-field is a religious life.

8. The Bible contains 'Irrational beliefs, crude science and indecent tales' (Canon Barnes). As examples of obscenity, I may refer here only to the stories of Lot and David—two personages to whom the Bible attributes saintliness and immorality at the same time.
10. The Quran is essentially rational, scientific and modern in its spirit. With a view to give instances of practical ethics, it has narrated several stories which occur in the Bible but it cleanly leaves out all irrational, obscene and contradictory portions of those stories.

### Divinity of Jesus

The Rev. Dr. A.B. Bruce, D. D., in his article on 'Jesus in the Encyclopaedia Biblica, points out that, while in the Gospel of St. Luke, Jesus is called 'the Lord' about a dozen times, the earlier Gospels of St. Matthew and St. Mark refer to him simply as 'Jesus' '—a fact which seems to indicate the gradual evolution of the belief in His divinity."

"The celebrated text of three witnesses (John, I. V. 7)", says John Davenport, "which is the foundation of the doctrine of the Trinity, has been proved, by the labours of Newton, Gibbon, Parson and others to have been an interpolation; and Calmett himself acknowledges that this verse is not found in any ancient copy of the Bible, Jesus taught the belief in One God, Paul, with the Apostle John, who was a Platonist, despoiled Christ's religion of all its unity and simplicity, by introducing the incomprehensive Trinity of Plato or Triad of the East and also by defying two of God's attributes, namely, His Holy Spirit or the Agion Pneuma Plato and His Divine



Intelligence, called by Plato the Logos (Word), and applied under this from to (John)" *Mohammed and Koran pp. 74, 75, foot-note*).

### The Ordeal of Western Religion

"The Missionary no longer stands by himself ; he blends into the background formed by Western statecraft. He is seen in Asia and Africa as an integral part of the imperialistic advance of the western state. Sometimes he has been the unwilling dupe of the statecraft, as in the case of those missionaries whose deaths have been made the pretext for territorial demands. The origin of the 'Shantung' which nearly wrecked the Paris Peace Conference is a case in point. Sometimes he has been the conscious agent of western aggression, as in the feverish attempts of Dr. Peter Parker, honoured as the pioneer medical missionary in China, to induce the United States to annex the island of Formosa, of course, as a prelude to the Christianisation of the Formosans.' (*The Forum, January, 1933*).

### Islam today

"To attribute to Islam a reactionary nature because of the present shortcomings of the Muslim world would mean throwing out a false challenge in the face of history. The fact cannot be gainsaid that it was Islam and Islam alone which roused the world from its death-like sleep in the seventh century, which raised the Arabs as well as the non-Arabs to the highest pinnacle of glory in all realms of human activity, religious, moral, social, and intellectual and which ultimately brought Europe out of the darkness of the semi-barbarism of Middle Ages and taught her science and philosophy and inaugurated the Renaissance."

"Again, to conclude from the success which western ideals have gained in certain Muslim quarters that Islam is a 'spent force' would be nothing less than self-deception and miscalculation of the dynamic forces of Islam. This is recognised and admitted by all, except the over-zealous and ill-meaning Christian missionaries who have to deny it to keep their business going."

We do know that society in the Christian world, is divided into the laity and the clergy. This marked the onset of further divisions. The Clergy enjoyed certain privileges which differentiated them from the laymen. In Islam, no Muslim by virtue of being an Imam or a leader of the community, or the head of State, can claim superiority over another Muslim. Man has to realize that he has to reconstruct his ideas. He has to reaffirm the message of fraternity with a fervour and vigour greater and more intense than ever before. The rights and privileges of everyman have to be respected, then only will mankind preserve its soul, and its dignity its happiness. It is only Islam, that is capable of removing the crushing burden of racial exclusiveness, race consciousness, and other superiority complexes of partiality, of intolerance towards, of enslavement of people who do not belong to one's race or country. It is not merely the message of moral fraternity, of the equality of souls, of social justice, of charity towards all, of protecting the weak and the oppressed, that is required, for this is common to all religious systems. What is needed is their know-how to practise them, and that is what makes Islam a living reality. We Muslims are equal, we are brought up free of racial bias, and Muslims every-where treat one another as brothers and sisters, irrespective of skin, colour, nationality or social class. No religion in the world other than Islam which enunciates the truth of "Equality for all" possesses the ways to change and transform societies into true fraternities.

To emphasise this point, let us recall an incident in Egypt in 640 CE. When the Muslim conquerors sent a

deputation of their ablest men to discuss the terms of the surrender of the capital of Egypt, headed by a Negro whose name was Ubadah, the Archbishop Cyrus exclaimed. "Take away that black man, I have no discussion with him" To his utter astonishment, the Archbishop was told that this black man had been commissioned by Amur Ibn-1-As, the Commander of the Muslim Army, and that Muslims held negroes and white man in equal respect, and that they judged a man by his character, and not by his colour. The prelate replied "Well, if the Negro must lead, then he must speak." to avoid embarrassment before his friends. The reply of Ubadah depicts the spirit of Islam. He said "There are a thousand blacks as black as myself amongst the companion of our commander, they and I would be ready to meet and fight a hundred enemies together. We fight for God, and follow His will, we care not for wealth. The world is naught to us, the next world is all."

This was 1400 years ago. Seemingly, the attitude of Cyrus of Egypt still prevails today. Racial hatred and racial persecution is increasing alarmingly in intensity, and could split mankind into two gigantic warring factions. But, given the chance, Islam with its equitable social structure, which ensures justice and fair play for all people, can lead the world in its quest for a happy united mankind.

The Holy Quran says "O ye men, We have created you of a male and a female and made you nations and tribes so that you know each other. Verily, the noblest of you in the sight of God, is the best in conduct. Surely God is knowing and Aware."

PRINTED AT :  
SYEDSONS PRINTERS  
40-Urdu Bazar, LAHORE